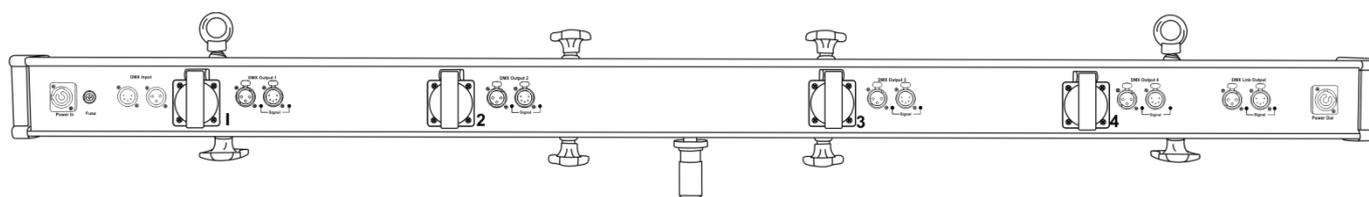




**MANUALE**



**ITALIANO**

# **DMX Booster Bar 4 V1**

**Codice di ordine: 50781**

## Sommario

---

<b>Avvertenza</b> .....	2
Istruzioni di sicurezza .....	2
Specifiche di funzionamento .....	4
Installazione.....	4
Collegamento alla corrente.....	4
Procedura di reso .....	5
Reclami.....	5
<b>Descrizione del dispositivo</b> .....	6
Caratteristiche.....	6
Panoramica .....	6
<b>Installazione</b> .....	7
<b>Configurazione e funzionamento</b> .....	7
Collegamento dei dispositivi .....	8
Cablaggio dati.....	8
<b>Manutenzione</b> .....	8
Sostituzione di un fusibile .....	9
<b>Guida alla risoluzione dei problemi</b> .....	9
Nessuna funzione .....	9
Nessuna risposta al DMX.....	9
<b>Specifiche tecniche del prodotto</b> .....	10
<b>Dimensioni</b> .....	10

## Avvertenza



**Per la vostra sicurezza vi invitiamo a leggere con attenzione il presente manuale prima di iniziare le operazioni di configurazione!**

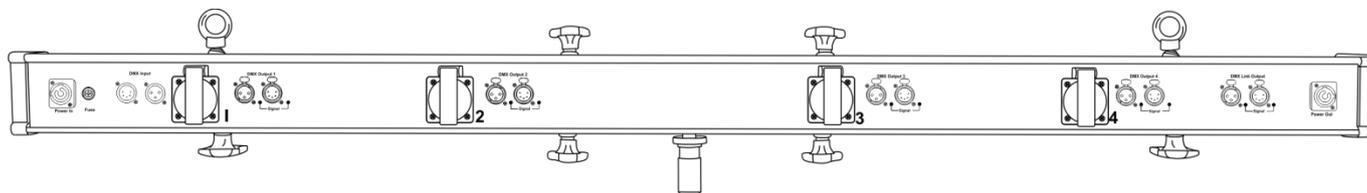


### Istruzioni per il disimballaggio

Al momento della ricezione del prodotto, aprire con delicatezza la confezione e verificarne i contenuti al fine di accertarsi che tutte le componenti siano presenti e che siano state ricevute in buone condizioni. Nel caso in cui alcune componenti risultino danneggiate in seguito al trasporto o ancora nel caso in cui la confezione riporti segni di trattamento non corretto invitiamo a comunicarlo immediatamente al rivenditore e a conservare i materiali dell'imballaggio. Mettere da parte lo scatolone e i materiali dell'imballaggio. Nel caso in cui un dispositivo debba essere reso alla fabbrica, è importante che lo stesso venga restituito nella propria confezione e con l'imballaggio originale.

### La confezione contiene:

- DMX Booster Bar 4
- Manuale dell'utente



**ATTENZIONE!**  
**Tenere questo dispositivo lontano da pioggia e umidità!**  
**Scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire l'alloggiamento!**



### Istruzioni di sicurezza

Ogni persona coinvolta nel processo di installazione, funzionamento e manutenzione del dispositivo deve:

- essere qualificata
- attenersi alle istruzioni del presente manuale



**ATTENZIONE! Prestare attenzione in fase di utilizzo.**  
**Le tensioni pericolose possono provocare pericolose scosse elettriche quando vengono toccati i cavi!**



Prima di avviare la configurazione iniziale, verificare che non vi siano danni causati dal trasporto. Qualora si siano verificati danni in fase di trasporto, rivolgersi al rivenditore e non usare il dispositivo.

Al fine di mantenere condizioni perfette e di garantire un funzionamento sicuro, l'utente dovrà assolutamente attenersi alle istruzioni di sicurezza e agli avvertimenti indicati nel presente manuale. Ci teniamo a sottolineare che i danni causati dalle modifiche apportate manualmente al dispositivo non sono coperti dalla garanzia.

Questo dispositivo non contiene componenti riutilizzabili dall'utente. Per gli interventi di manutenzione invitiamo a rivolgersi unicamente a personale qualificato.

**IMPORTANTE:**

Il produttore non accetterà alcuna responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza del presente manuale o da modifiche non autorizzate apportate al dispositivo.

- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con altri cavi! Maneggiare il cavo di alimentazione e tutti i cavi di corrente prestando particolare attenzione!
- Non rimuovere mai etichette informative o etichette di avvertenza dall'unità.
- Non usare mai nessun tipo di oggetto per coprire il contatto di terra.
- Non lasciare mai i cavi allentati.
- Non usare mai il dispositivo durante i temporali. In caso di temporali, scollegare immediatamente il dispositivo.
- Mai lasciare i vari componenti dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirene, chiodi, ecc.) alla portata dei bambini, in quanto possono costituire un pericolo.
- Non inserire oggetti nelle prese di ventilazione.
- Non aprire il dispositivo e non modificarlo.
- Non collegare questo dispositivo a un pacco dimmer.
- Non scuotere il dispositivo. Evitare di esercitare una pressione elevata in fase di installazione o utilizzo del dispositivo.
- Non accendere e spegnere il dispositivo in rapida sequenza; ciò potrebbe ridurne la durata di vita.
- Servirsi del dispositivo unicamente in spazi chiusi, per evitare che entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Usare il dispositivo solo dopo aver acquisito familiarità con le sue funzioni.
- Evitare le fiamme e non posizionare il dispositivo vicino a liquidi o gas infiammabili.
- Lasciare sempre uno spazio libero di almeno 50 cm intorno all'unità al fine di garantirne la corretta ventilazione.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando il dispositivo non è in uso o prima di procedere alle operazioni di pulizia! Afferrare il cavo di alimentazione solo dalla presa. Non estrarre mai la spina tirando il cavo di alimentazione.
- Verificare che il dispositivo non sia esposto a calore estremo, umidità o polvere.
- Verificare che la tensione disponibile non sia superiore a quella indicata sul pannello posteriore.
- Verificare che il cavo di alimentazione non venga mai strozzato o danneggiato. Verificare, a cadenze periodiche, il dispositivo e il cavo di alimentazione.
- Verificare che non vi siano pressioni laterali che possano colpire il traliccio.
- L'estremità del cavo o la presa femmina nel dispositivo non devono mai essere sotto sforzo. Il dispositivo deve sempre disporre di un quantitativo sufficiente di cavo libero. In caso contrario il cavo si potrebbe danneggiare, provocando scosse elettriche letali.
- Nel caso in cui il cavo esterno fosse danneggiato, dovrà essere sostituito da un tecnico qualificato.
- Nel caso in cui il dispositivo cada o venga urtato, scollegare immediatamente l'alimentazione. Rivolgersi a un tecnico qualificato per richiedere un'ispezione di sicurezza prima di continuare a usare il dispositivo.
- Nel caso in cui il dispositivo sia stato esposto a grandi fluttuazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto), attendere prima di accenderlo. L'aumento dell'acqua di condensa potrebbe danneggiare il dispositivo. Lasciare spento il dispositivo fino a che non raggiunge la temperatura ambiente.
- Nel caso in cui il dispositivo Showtec non funzioni correttamente, smettere immediatamente di usarlo. Imballare l'unità in modo sicuro (di preferenza con l'imballaggio originale), e farla pervenire al proprio rivenditore Showtec per un intervento di assistenza.
- Il dispositivo va usato unicamente da persone adulte. Il dispositivo deve essere installato fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare mai l'unità in funzione senza che la stessa sia sorvegliata.
- In caso di sostituzione servirsi unicamente di fusibili dello stesso tipo e amperaggio.
- L'utente è responsabile del corretto posizionamento e utilizzo del dispositivo DMX Booster Bar 4. Il produttore non accetterà alcuna responsabilità per danni causati da un cattivo uso o da un'installazione scorretta del dispositivo.
- Questo dispositivo rientra nella classe di protezione I. Sarà quindi necessario collegare il conduttore giallo/verde alla terra.
- Le riparazioni, l'assistenza e i collegamenti elettrici sono operazioni che vanno eseguite unicamente da un tecnico qualificato.
- **GARANZIA:** un anno dalla data d'acquisto.

### Specifiche di funzionamento

- Questo dispositivo non è stato progettato per un uso permanente. Delle regolari pause di funzionamento contribuiranno a garantire una lunga durata di vita del dispositivo senza difetti.
- La temperatura ambiente massima  $t_a = 40^{\circ}\text{C}$  non deve mai essere superata.
- L'umidità relativa non deve superare il 50% con una temperatura ambiente di  $40^{\circ}\text{C}$ .
- Nel caso in cui il dispositivo venga usato in altri modi rispetto a quelli descritti nel presente manuale, potrebbe subire danni invalidando così la garanzia.
- Qualsiasi altro uso potrebbe portare a pericoli quali ad esempio cortocircuiti, ustioni, scosse elettriche, incidenti, ecc.

Rischiare di mettere in pericolo la vostra sicurezza e quella di altre persone!

### Installazione

Consultare le linee guida europee e nazionali relativamente all'installazione, fissaggio su traliccio e altre tematiche a livello di sicurezza.

Non cercare di installare il prodotto da soli!

Rivolgersi sempre a un rivenditore autorizzato per eseguire l'installazione!

### Collegamento alla corrente

Collegare il dispositivo alla presa di corrente servendosi del cavo di alimentazione.

Prestare sempre attenzione e verificare che il cavo del colore giusto sia collegato al posto giusto.

Internazionale	Cavo UE	Cavo Regno Unito	Cavo USA	Terminale
L	MARRONE	ROSSO	GIALLO/RAME	FASE
N	BLU	NERO	ARGENTO	NEUTRO
	GIALLO/VERDE	VERDE	VERDE	PROTEZIONE CON MESSA A TERRA

Verificare che il dispositivo sia sempre collegato correttamente alla terra!

**Un'errata installazione potrebbe provocare gravi danni a persone e oggetti!**





### **Procedura di reso**



La merce resa deve essere inviata tramite spedizione prepagata nell'imballaggio originale; non verranno emessi ticket di riferimento.

Sulla confezione deve essere chiaramente indicato un Numero RMA (Return Authorization Number, Numero di Autorizzazione Reso). I prodotti resi senza un numero RMA verranno respinti. Highlite non accetterà i beni resi e non si assume alcuna responsabilità. Contattare telefonicamente Highlite al numero 0031-455667723 o inviare un'e-mail all'indirizzo [aftersales@highlite.nl](mailto:aftersales@highlite.nl) e richiedere un numero RMA prima di rispeditare la merce. Essere pronti a fornire numero di modello, numero di serie e una breve descrizione della causa del reso. Imballare in modo adeguato il dispositivo; eventuali danni derivanti da un imballaggio scadente rientrano fra le responsabilità del cliente. Highlite si riserva il diritto di decidere a propria discrezione se riparare o sostituire il prodotto (i prodotti). A titolo di suggerimento, un buon imballaggio UPS o una doppia confezione sono sempre dei metodi sicuri da usare.

**Nota: Nel caso in cui vi venga attribuito un numero RMA, chiediamo gentilmente di indicare le seguenti informazioni su un foglio di carta da inserire all'interno della confezione:**

- 01) Il suo nome
- 02) Il suo indirizzo
- 03) Il suo numero di telefono
- 04) Una breve descrizione dei sintomi

### **Reclami**

Il cliente ha l'obbligo di verificare i beni ricevuti alla consegna al fine di notare eventuali articoli mancanti e/o difetti visibili o di eseguire questo controllo appena dopo il nostro annuncio del fatto che la merce è a sua disposizione. I danni verificatisi in fase di trasporto sono una responsabilità dello spedizioniiere; sarà quindi necessario segnalare i danni al trasportatore al momento della ricezione della merce.

È responsabilità del cliente notificare e inviare reclami allo spedizioniiere nel caso in cui un dispositivo sia stato danneggiato in fase di spedizione. I danni legati al trasporto ci dovranno essere segnalati entro un giorno dalla ricezione della merce.

Eventuali spedizioni di resi dovranno essere post-pagate in qualsiasi caso. Le spedizioni di reso dovranno essere accompagnate da una lettera che spiega la motivazione del reso. Le spedizioni di reso non-prepagate verranno rifiutate, eccezion fatta nel caso in cui sussistano indicazioni contrarie per iscritto.

I reclami nei nostri confronti vanno resi noti per iscritto o tramite fax entro 10 giorni lavorativi dalla ricezione della fattura. Dopo questo periodo di tempo i reclami non verranno più gestiti.

Dopo questo momento, i reclami verranno presi in considerazione unicamente nel caso in cui il cliente abbia rispettato tutte le sezioni dell'accordo, a prescindere dall'accordo da cui deriva l'obbligo.

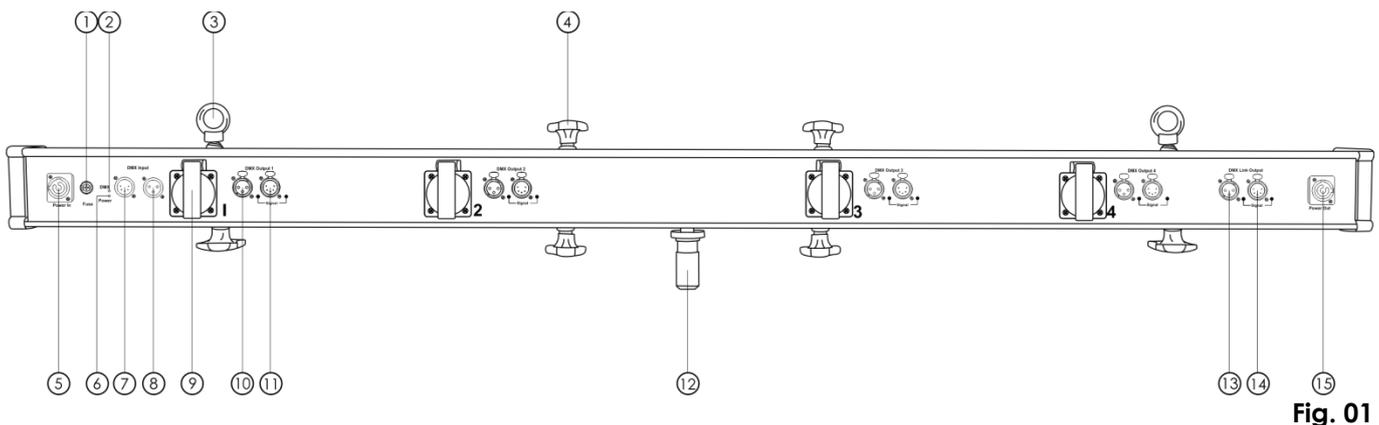
## Descrizione del dispositivo

### Caratteristiche

La DMX Booster Bar 4 è una barra a T scorrevole con 4 canali. Grazie al booster integrato ogni canale è isolato e spinto al massimo, di modo che ogni faro riceva il miglior segnale DMX possibile.

- Ingresso Neutrik PowerCON 240V / 50Hz
- Uscita Neutrik PowerCON 240V / 50Hz
- 4x canali, Potenza Uscita 240V / 50Hz
- 1 ingresso DMX (XLR a 3 poli)
- 1 ingresso DMX (XLR a 5 poli)
- 1 uscita Link DMX isolata (XLR a 3 poli)
- 1 uscita Link DMX isolata (XLR a 5 poli)
- 4 canali, uscita isolata (XLR a 3 poli)
- 4 canali, uscita isolata (XLR a 5 poli)
- LED di segnale DMX
- LED di segnale potenza
- Profilo scorrevole M-10
- Adattatore a tappo
- Fusibile: F10AL / 250V
- Dimensioni: 1510 x 64 x 92 mm (LxPxA)
- netto: 5,8 kg

### Panoramica

**Fig. 01**

- 01) Fusibile F10AL / 250V
- 02) LED di segnale DMX
- 03) Anello occhiello
- 04) Vite di montaggio profilo scorrevole M10
- 05) INGRESSO PowerCON Neutrik (blu)
- 06) LED di segnale potenza
- 07) INGRESSO DMX (XLR a 5 poli)
- 08) INGRESSO DMX (XLR a 3 poli)
- 09) Uscita di potenza canale
- 10) USCITA DMX canale (XLR a 3 poli)
- 11) USCITA DMX canale (XLR a 5 poli)
- 12) Adattatore a tappo
- 13) USCITA DMX link (XLR a 3 poli)
- 14) USCITA DMX link (XLR a 5 poli)
- 15) USCITA PowerCON Neutrik (bianco)

## Installazione

Togliere completamente l'imballaggio dal dispositivo DMX Booster Bar 4. Accertarsi di rimuovere tutta la gomma e l'imbottitura di plastica. Collegare tutti i cavi.

**Non fornire alimentazione prima di aver installato e collegato tutto l'impianto.**

**Scollegare sempre dalla presa di corrente prima delle operazioni di pulizia o di manutenzione.**

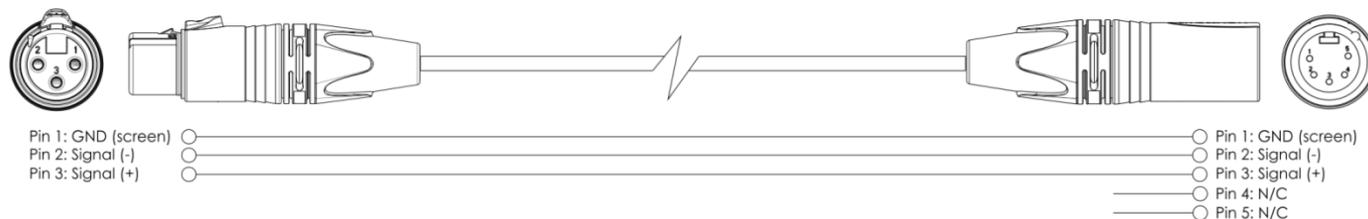
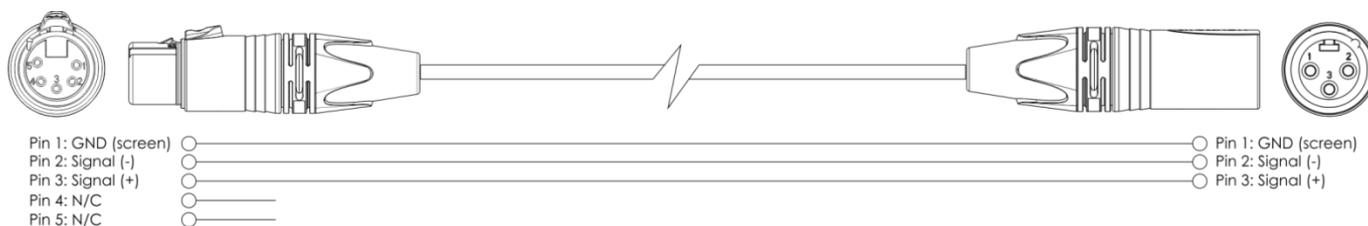
**I danni causati dal mancato rispetto di queste indicazioni non sono coperti dalla garanzia.**

## Configurazione e funzionamento

Attenersi alle seguenti istruzioni, in linea con la modalità di funzionamento preferita.

Prima di collegare l'unità verificare sempre che la sorgente di alimentazione corrisponda alla tensione indicata nelle specifiche tecniche del prodotto. Non cercare di far funzionare un prodotto progettato per 120V con una corrente a 230V o viceversa.

- 01) Servirsi sempre di un cavo di sicurezza (codice ordine 70140 / 70141).
- 02) Collegare l'estremità del cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata.
- 03) Servirsi di un cavo XLR a 3 poli o 5 poli per collegare il dispositivo DMX Booster Bar 4 e altri dispositivi.



- 04) Collegare le unità, collegare un cavo di segnale DMX dall'uscita "out" del primo dispositivo DMX alla presa "in" della seconda unità. Ripetere questo processo fino a collegare la seconda, la terza e la quarta unità.
- 05) Fornire alimentazione: Collegare il cavo di alimentazione alla presa PowerCON di ciascun dispositivo, quindi collegare l'altra estremità del cavo elettrico a prese di corrente adeguate, iniziando dalla prima unità. Non fornire alimentazione prima di aver installato e collegato tutto l'impianto.

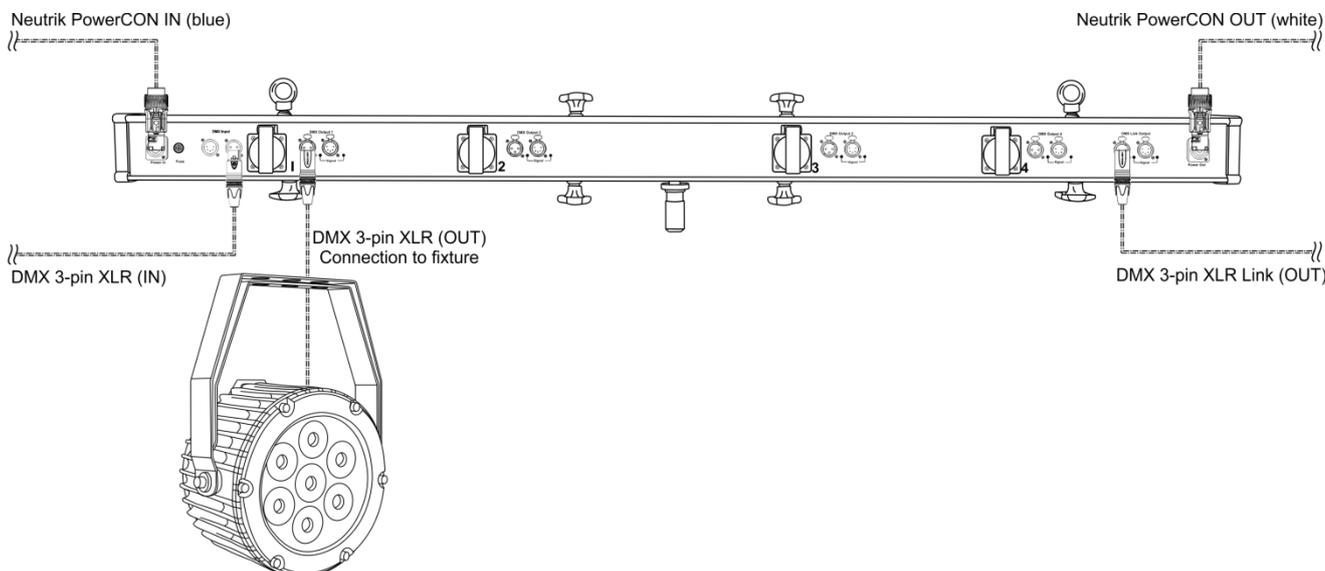


Fig. 02

### Collegamento dei dispositivi

Sarà necessario servirsi di un collegamento dati seriale per eseguire i programmi luci di uno o più dispositivi servendosi di un controller DMX-512 oppure per eseguire programmi sincronizzati su due o più dispositivi impostati in modalità master/slave. Il numero combinato di canali richiesti da tutti i dispositivi su un collegamento dati seriale determina il numero di dispositivi che il collegamento dati è in grado di supportare.

**Importante:** I dispositivi presenti su un collegamento dati seriale devono essere collegati a margherita in un'unica linea. Per essere conformi allo standard EIA-485, non vanno collegati più di 30 dispositivi sullo stesso collegamento dati. Il collegamento di più di 30 dispositivi sullo stesso collegamento dati seriale senza ricorrere all'uso di uno splitter DMX isolato otticamente potrebbe provocare un deterioramento del segnale digitale DMX.  
Distanza massima del collegamento dati DMX: 100 metri  
Il numero massimo consentito di dispositivi Booster Bar dipende dall'utilizzo di corrente dei dispositivi collegati a una singola Booster Bar 4. **Nota: Fusibile F10AL / 250V.**



### Cablaggio dati

Per collegare i dispositivi fra di loro sarà necessario servirsi di cavi dati. È possibile acquistare cavi DMX certificati DAP Audio direttamente da un rivenditore/distributore oppure realizzare il proprio cavo in modo autonomo. Nel caso in cui si scelga di crearsi da soli il cavo, consigliamo di servirsi di cavi dati che trasportino un segnale di alta qualità e siano meno sensibili alle interferenze elettromagnetiche.

#### Cavi dati DMX certificati DAP Audio

- Cavo audio DAP per uso generico, bilanciato XLR/maschio 3 poli > XLR/femmina 3 poli  
Codice ordine FL01150 (1,5m.), FL013 (3m.), FL016 (6m.), FL0110 (10m.), FL0115 (15m.), FL0120 (20m.).
- Cavi audio DAP per utenti esigenti con straordinarie qualità audio e connettori realizzati da Neutrik®  
Codice ordine FL71150 (1,5m.), FL713 (3m.), FL716 (6m.), FL7110 (10m.).

### Manutenzione

Il dispositivo Showtec DMX Booster Bar 4 richiede una manutenzione pressoché nulla. L'unità va comunque tenuta pulita. Scollegare l'alimentazione, quindi pulirla con un panno inumidito. Pulire il pannello anteriore con un panno umido. Non usare alcol o solventi. Non immergere in liquidi. Tenere puliti i collegamenti. Scollegare l'alimentazione, quindi pulire le prese DMX e audio con un panno inumidito. Verificare che i collegamenti siano completamente asciutti prima di collegare la strumentazione o fornire energia elettrica.

L'operatore deve verificare che gli impianti di sicurezza e delle macchine vengano ispezionati da un esperto ogni anno nel contesto di una verifica di accettazione.

L'operatore deve verificare che gli impianti di sicurezza e delle macchine vengano ispezionati da una persona qualificata una volta l'anno.

Durante l'ispezione sarà necessario prendere in considerazione i seguenti punti:

- 01) Tutte le viti usate per l'installazione del dispositivo o di componenti dello stesso devono essere saldamente fissate e non devono essere corrose.
- 02) Non vi devono essere deformazioni sugli alloggiamenti, sugli elementi di fissaggio e sui punti di installazione.
- 03) Le componenti a movimento meccanico quali ad esempio assi, occhielli e altro, non devono recare segni di usura.
- 04) I cavi di alimentazione elettrica non devono recare segni di danni o usura meccanica.

## Sostituzione di un fusibile

Le sovratensioni momentanee, i corto-circuiti o fonti elettriche inadeguate potrebbero far saltare fusibili. Nel caso in cui il fusibile sia bruciato, il dispositivo non funzionerà. Nel caso in cui ciò si verifichi, invitiamo ad attenersi alle seguenti istruzioni.

- 01) Scollegare l'unità dalla presa di corrente elettrica.
- 02) Inserire un cacciavite nell'alloggiamento nel coperchio del fusibile. Ruotare il portafusibile in senso anti-orario. Il fusibile verrà espulso.
- 03) Togliere il fusibile usato. Nel caso in cui sia marrone o comunque scuro, significa che è bruciato.
- 04) Inserire il fusibile sostitutivo nel supporto dove si trovava il vecchio fusibile. Reinserire il portafusibile. Verificare di servirsi di un fusibile dello stesso tipo e con le stesse specifiche tecniche. Consultare le specifiche tecniche sull'etichetta del prodotto per ulteriori dettagli in merito.

## Guida alla risoluzione dei problemi

---

### Nessuna funzione

Questa guida alla risoluzione dei problemi è stata pensata per risolvere problemi semplici. Nel caso in cui si verifichi un problema, attenersi ai seguenti passaggi della seguente procedura in ordine fino a che non si trova una soluzione. Una volta che il dispositivo funziona correttamente, non eseguire nessuno dei seguenti passaggi.

Nel caso in cui il dispositivo DMX Booster Bar 4 non funzioni correttamente, rivolgersi a un tecnico per eseguire un intervento.

frequenza audio: Ipotizzare due potenziali aree di problema: l'alimentazione o il fusibile.

- 01) Alimentazione. Verificare che l'unità sia collegata a una presa di corrente adeguata.
- 02) Il fusibile. Sostituire il fusibile. Cfr. sopra per la sostituzione del fusibile.
- 03) Nel caso in cui non sia possibile determinare la causa del problema, non aprire il dispositivo DMX Booster Bar 4; questa operazione potrebbe danneggiare l'unità e invalidare la garanzia.
- 04) Rendere il dispositivo al proprio rivenditore Showtec.

### Nessuna risposta al DMX

frequenza audio: Ipotizzare la presenza di problemi al cavo o ai connettori DMX, un'anomalia di funzionamento del controller o ancora un'anomalia di funzionamento della scheda DMX del dispositivo.

- 01) Controllare il cavo DMX: scollegare l'unità; sostituire il cavo DMX; collegare nuovamente alla corrente elettrica. Riprovare il controllo DMX.
- 02) Stabilire se il guasto è nel controller o nel faro. Il controller funziona correttamente con altri prodotti DMX? In caso negativo, far riparare il controller. In caso positivo, recarsi da un tecnico qualificato portando il cavo DMX e il dispositivo in questione.
- 03) Rendere il dispositivo al proprio rivenditore Showtec.

## Specifiche tecniche del prodotto

Modello:	DMX Booster Bar 4
Tensione in ingresso:	240V / 50Hz
Collegamento di corrente:	240V / 50Hz
Fusibile:	F10AL / 250V
Dimensioni:	1510 x 64 x 92 mm (LxPxA)
Diametro dell'adattatore a tappo:	28 mm
netto:	5,8 kg
<b>Funzionamento</b>	
INGRESSO di corrente:	1x Neutrik PowerCON (blu)
USCITA di corrente:	1x Neutrik PowerCON (bianco)
USCITA di potenza canale:	4 Schuko
INGRESSO DMX:	1 XLR a 3 poli
INGRESSO DMX:	1 XLR a 5 poli
USCITA link DMX (isolata):	1 XLR a 3 poli
USCITA link DMX (isolata):	1 XLR a 5 poli
USCITA DMX:	4 XLR a 3 poli
USCITA DMX:	4 XLR a 5 poli
<b>Effetti elettro-meccanici</b>	
Classificazione IP:	IP20
Alloggiamento:	L'alloggiamento, appositamente progettato, consente una dissipazione del calore ottimale mentre il dispositivo è in funzione
Montaggio:	Varie possibilità di montaggio (tappo e anello occhiello)
Profilo scorrevole:	M10
Alloggiamento:	Finitura in alluminio pressofuso, verniciata a polvere
Collegamenti:	Connettore PowerCON & DMX dati dedicati
Raffreddamento:	Convezione (no ventola)
Temperatura ambiente massima $t_a$ :	40°C
Temperatura massima dell'alloggiamento $t_b$ :	80°C
<b>Distanza minima:</b>	
Distanza minima dalle superfici infiammabili:	0,5 m
Distanza minima dall'oggetto illuminato:	1 m

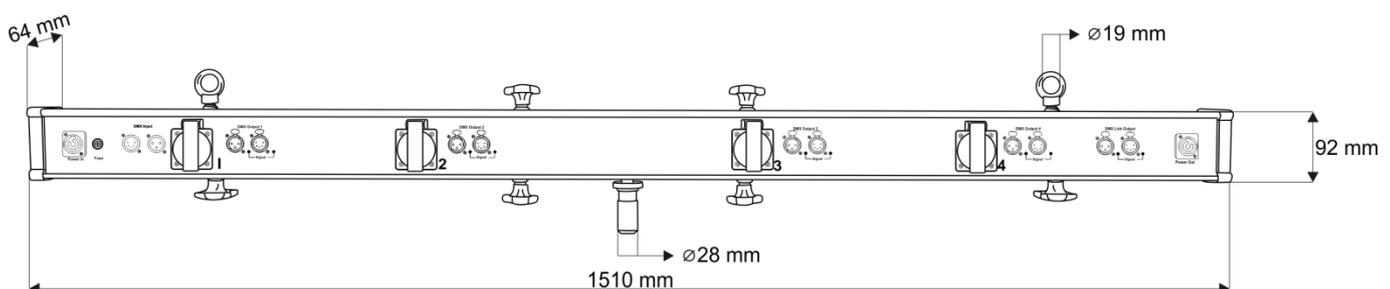
Il design e le specifiche tecniche del prodotto sono soggette a variazioni senza preavviso.



Sito web: [www.Showtec.info](http://www.Showtec.info)

Email: [service@highlite.nl](mailto:service@highlite.nl)

## Dimensioni





©2015 Showtec